

*Эдвард Вернер*

**оружие  
китая**

*E. Werner*

chinese  
weapons

*Эдвард Вернер*

# оружие китая

Развитие традиционного оружия



Москва  
ЦЕНТРОЛИГРАФ

УДК 623.44  
ББК 63.5  
В35

Охраняется Законом РФ об авторском праве.  
Воспроизведение всей книги или любой ее части  
воспрещается без письменного разрешения издателя.  
Любые попытки нарушения закона  
будут преследоваться в судебном порядке.

*Оформление художника  
И.А. Озерова*

**В35** **Вернер Э.**  
Оружие Китая. Развитие традиционного оружия /  
Пер. с англ. И.А. Емеца. — М.: ЗАО Центрполи-  
граф, 2009. — 157 с.

ISBN 978-5-519-73213-0

Уникальная книга Эдварда Вернера посвящена формированию различных видов оружия в Китае. Вернер, основываясь на древних трактатах, исследует такие виды оружия, как дубины, булавы, боевые топоры, копья, пики, мечи, луки, арбалеты, баллисты, ружья, материалы, из которых они изготавливались, их применение в бою, а также защитные доспехи. Автор уводит читателя в мир военного искусства китайской культуры, отмечая разнообразные нюансы отличий подвидов китайского оружия.

**УДК 623.44**  
**ББК 63.5**

ISBN 978-5-519-73213-0

© Перевод,  
ЗАО «Центрполиграф», 2009  
© Художественное оформление,  
ЗАО «Центрполиграф», 2009

# оружие китая

**Развитие традиционного оружия**

---

## ВВЕДЕНИЕ

Когда мы читаем в «Ганцзянь чжилу» или «Тунцзянь ганму» о ужасном насилии, имевшем место в ходе гражданских войн в Китае, возникавших на протяжении всей его истории и еще могущих возникнуть в наши дни; когда в хронике Бай Ци, написанной в 260 году до н. э., мы читаем, что за один день было обезглавлено 400 000 воинов из Чжао, сдавшихся в плен после осады Чанпина; когда мы пробуем оценить численность населения Китая, учитывая, что миллионы и миллионы китайцев гибли в ходе постоянных войн и конфликтов, мы, естественно, задаемся вопросом, посредством каких средств становились возможными столь потрясающие и ужасающие вещи.

Китайская литература содержит немало сведений на этот счет. Об этом много говорится в классической литературе, но дополнительные подробности мы должны поискать в других китайских работах.

У китайцев оружие обозначалось словом «бин», которое первоначально не обозначало солдата, именно китайскому «бину» посвящена эта работа. В трактате «Байши лэйбянь» говорится, что «бином» первоначально назывались «дэ» — пика, «цзи» — копьё с двумя остриями, «мао» — копьё и «цзянь» — меч. Из своей работы я исключил привозное иностранное оружие, как не являющееся китайским. Что же касается рассматриваемого здесь «бина», далеко не всегда имеются основания для утверждений, являются ли все они китайскими изобретениями. Случай, когда сам изобретатель, а также племя, народ или нация, которым принадлежит то или иное изобретение, могут быть определены с достаточной степенью точности, будут отмечены особо.

В целом представленное здесь оружие делится на наступательное и оборонительное, но некоторые его образцы, естественно, имели двойное предназначение.

Поскольку у нас нет достоверной информации относительно возникновения и самых ранних этапов существования китайской цивилизации, мы также не будем рассматривать самые примитивные методы сражения и оружие, которое использовалось при этом. Однако с большой долей вероятности можно предположить, что китайцы в древнейшие времена не сильно отличались от других первобытных народов в использовании подручных средств, таких как палки и камни, чтобы внушить свои представления и идеи тем, у кого последние отличались от их собственных. Трудно сказать, насколько обоснованы суждения филологов, однако следует отметить слово «пао», теперь постоянно переводимое как «орудие». Однако если проанализировать его семантику, то выясняется, что первоначально оно обозначало «обернутый камень» — значение само по себе весьма показательное, — при этом написание этого иероглифа свидетельствует о том, что он является сокращенной формой оригинального символа «пао», означавшего, по всей видимости, «камень, входящий в соприкосновение с лошадь». Не вызывает сомнения, что «камни входили в соприкосновение с лошадьми» и даже с людьми еще до того, как кто-либо смог зафиксировать этот факт в письменной форме, но так уж получилось, что в китайских хрониках это нашло отражение только после начала христианской эры, в них упоминается о камнях, метаемых с помощью машин, которые использовались во время военных действий. Также верно и то, что в некоторых китайских сочинениях содержится намек на оружие, сделанное из камня Шэнь Нуном (2838—2698 гг. до н. э.), однако вряд ли стоит полагать, что это было оружие сравнительно передового типа, скорее всего, его стоит сравнивать с тем примитивным оружием, которое используют, например, маори Новой Зеландии или австралийские аборигены. Мы остаемся в полном неведении относительно того оружия, которое использовали синантропы и их потомки в Китае, — пока это оружие, используемое самыми ранними китайцами, не будет найдено при археологических раскопках.

Наши дальнейшие догадки кажутся более обоснованными. Суть их заключается в том, что, как и другие представители Древнего мира, доисторические китайцы получили свои первые идеи относительно оружия в значительной степени у природы, подражая костистой броне армадилла, например, в создании предмета одежды, способного защитить их тела от оружия их врагов.

### ИЗОБРЕТЕНИЕ ОРУЖИЯ

Изобретение того оружия, которое использовалось еще до появления искусства письма, китайцы приписывают, как это обычно бывает в таких случаях, своим первым мифическим правителям. Трактат «Байши лэйбянь» называет в их числе Яньди (2838—2698 гг. до н. э.), а в трактате «Гуаньцзы» утверждается, что из золота, найденного в холмах Гэлу, он сделал «цзянь» — меч, «кай», «мао» — копье и «чи» — копье с двумя остриями, а из золота, найденного в холмах Юн-ху он сделал аналогичные образцы этого оружия. В трактате «Мойши чуньцю» утверждается, что среди пяти типов оружия, изобретенного Чи Ю, были «гэ», «шу», «цю», «мао», а также «и-мао». В трактате «Баопу-цзы» имеется следующий текст: «Некто спросил: «Что является лучшим способом предотвратить войну?» Император Чжэн ответил: «Если при возникновении угрозы войны в молитве вы упомянете названия этих пяти видов оружия, то война будет предотвращена». Мечом, называемым «да фан», управляет бог созвездия Сюй, луком, называемым «цюй чжан», — бог созвездия Ди, стрелой, называемой «пан хуан», — бог созвездия Ин хо, мечом, называемым «тай шан», — бог созвездия Цзяо, арбалетом, называемым «юань ван», — бог созвездия Чжан и алебардой, называемой «да цзянцзюнь», — бог созвездия Цань. Когда собираешься идти с ними на битву, их следует усердно просить принести победу. В трактате «Ши у юань ши» даются названия пяти видов оружия класса «чжан». Согласно классификации, принятой при династии Тан это наименование относилось к оружию, используемому для защиты тела. Согласно трактату «Чжо ши цзао линь», складами, на которых хранилось все оружие, заведовали чиновники, в документах

именовавшиеся как Юнь фу и Лань Ци. Акт дарения оружия называли «лань», а броню — «ци». Трактат «Юэ цзи» объясняет, что процесс изобретения оружия и обертывания его в тигровые шкуры называли «цзяньто». Когда это было совершено, во всей империи стало известно, что император [У] не пожелал снова начинать войну.

### МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ОРУЖИЯ

В трактате «Тай по инь цзин» говорится, что Шэнь Нун делал оружие из камня, Хуанди — из нефрита, а Чи Ю — из расплавленного золота. В трактате «Юэ цзи» говорится, что во времена династии Юй оружие изготавливали из меди. Трактат «Байши лэйбянь» повторяет вышеупомянутое утверждение относительно Чи Ю, который, как далее продолжает «Тай бай инь цзин», также первым изготовил доспехи, порезав на куски кожу. В трактате «Хуанди нэй чжуань» утверждается, что Сюань ньюй (праправнучка императора Хуанди) попросила его сделать «цзя» — доспехи и «чжоу» — шлем. В трактате «Шибэнь» говорится: сын Шао Кана Юй сделал «цзя» — доспехи, а в трактате «Чжоу ли сы цзя чжу» утверждается, что в ранние времена (то есть еще до Чжоу), доспехи, сделанные из кожи, называли «цзя», но теперь (во времена Чжоу), их изготавливают из металла и называют «кай».

Следующий пассаж мы взяли из трактата «Кун Жун чоу син лунь» («Трактат Кун Жуна относительно телесных наказаний»): «Древние мудрецы изготавливали «кай» из шкуры носорога, но теперь их делают из «пэньлина» — железа. Далее следует объяснение: «Цзя», доспехи, напоминают вещество или существо, имеющее различные приспособления для самозащиты, и назывались «цзе», «цзи» и «кай». Трактат «Шовэнь» продолжает: «Доспехи бэйкай, предназначавшиеся для защиты рук, назывались «хань». Трактат «Гуаньцзы сяо куан пяньчжу» утверждает: кожа «цзя», кожаная нижняя рубашка, делалась из толстой кожи, призванной защищать тело воина. Нижнюю часть доспехов «цзя» называли «шан»; место хранения доспехов называли «лэй», а ткань, в которой хранили доспехи, называли «гао» (сумка или мешок) («Чу сю-

## ВВЕДЕНИЕ

---

эци»). Ян Юцзи соединил части доспехов вместе и выстрелил в них, пронзив семь «чжа». «Чжа» называется лист (или пластина) доспехов; один лист соответствует одному «чжа». Приведенное утверждение означает, что его сила была достаточно большой, чтобы свергнуть твердые или сильные вещи («Цзочжуань» и «комментарий»). «Уроженцы Чу делали доспехи из шкур китов и носорогов («Сюнь Цинцзы»). В течение длительной засухи кисточки с доспехов снимались («Чжоу шу»). Как будет отмечено позже, среди других материалов, использовавшихся для изготовления доспехов, были бумага, медь, лак, различные металлы, шкуры буйволов, китов, оленей, шелк, красная кожа, покрытая металлом, железо, покрытое черным лаком, рыбные кости, щитки черепах и т. д. Во времена правления династии Чжоу (1122—255 гг. до н. э.) существовало большее разнообразие в вооружении, что было следствием перманентных войн. Металл, из которого оно изготовлялось, был очень низкого качества. После декрета о всеобщем разоружении, изданного в начале правления династии Цинь, оружие стали тайно изготавливать из дерева и бамбука. Вследствие климатических условий оружие «не могло быть одинаково хорошим, когда материалы привозились из мест, отдаленных от места производства». Со времен династии Шан (1766—1401 гг. до н. э.) бронза начала широко использоваться для изготовления оружия. В годы правления династии Хань (с 206 г. до н. э.) началось постепенное распространение железа. Если судить по оружию, то бронзовый век в Китае закончился во времена династий Цзинь и Вэй (265—550 гг. н. э.).